

Nummer **03-0950-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 1 von 7

**Auftraggeber** Due Emme Mille Miglia s.r.l.  
Via Cosimo Canovetti 7  
I-25128 Brescia

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

	<b>Achse 1</b>	<b>Achse 2</b>
Modell	-	-
Typ	EV-R-19	EV-R-19
Radgröße	8.5 J x 19 H2	9.5 J x 19 H2
Zentrierart	Mittenzentrierung	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
689 50	EV-R-19 689 50 / Ø72.2 Ø66.6	5/112/66,6	25	650	2100
691 50	EV-R-19 691 50 / Ø72.2 Ø66.6	5/112/66,6	25	650	2100

<b>Kennzeichnungen</b>	Achse 1	Achse 2
Herstellerzeichen	1000Miglia	1000Miglia
Radtyp und Ausführung	EV-R-19 689 50	EV-R-19 691 50
Radgröße	8.5 J x 19 H2	9.5 J x 19 H2
Einpresstiefe	ET 25	ET 25
Giessereikennzeichen	Fomb	Fomb
Herkunftsmerkmal	Made in Italy	Made in Italy
Herstelldatum	Monat und Jahr	Monat und Jahr

### Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	60° Kegel	110	27
S02	Schraube M14x1,5	60° Kegel	130	30

### Prüfungen

Die Gutachten Nr.038079 und Nr.038080 über die Sonderradprüfungen liegen vor.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer

03-0950-A00-V01

Prüfgegenstand

PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller

Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
C 30CDI, C 32 -AMG 203K e1*98/14*0158*.. - Kombi	170,260	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	170,260	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	170,260	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	170,260	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
C 30CDI, C 32-AMG 203 e1*98/14*0139*..	170,260	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	170,260	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	170,260	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	170,260	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
C-Klasse 203 e1*98/14*0139*..	75-160	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	75-160	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	75-160	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	75-160	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
C-Klasse Kombi 203K e1*98/14*0158*..	75-160	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	75-160	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	75-160	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	75-160	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
C-Klasse Sportcoupé 203CL e1*98/14*0159*..	95-160	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	95-160	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	95-160	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	95-160	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
C30 CDI AMG 203CL e1*98/14*0159*.. - Coupé	170	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	170	235/35R19	G01 K03 K04 K07 K08 K46 T87 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A19
	170	255/30R19	K44 K46 K50 R03 T87	K41 K42 K45
	170	265/30R19	G01 K44 K46 K50 R03 T89	K56 R21 V19 S01
CLK 500, -/55 AMG 209 e1*98/14*0184*..	225,270	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	225,270	235/35R19	G01 K02 R03 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	225,270	235/35R19	K49 R02 T87 T88 T91	A12 A14 A19
	225,270	255/30R19	K02 K50 R03 T87 T91	Cbo Cpe K45
	225,270	265/30R19	G01 K04 K42 K50 R03 T89 T91	K46 K56 V19 S01

Nummer

**03-0950-A00-V01**

Prüfgegenstand

PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller

Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 3 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*..	100-255	225/35R19	K01 R02	A02 A04 A05
	100-255	235/35R19	G01 K02 K03 K09 K41	A06 A08 A09
	100-255	255/30R19	K04 K42 K50 K56 R03	A12 A14 A19
	100-255	265/30R19	G01 K04 K42 K50 K56 R03	Cbo Cpe K07 K45 R70 V19 S01
CLK-Klasse 209 e1*98/14*0184*..	120-160	225/35R19	K07 R02 T84 T88	A02 A04 A05
	120-160	235/35R19	G01 K02 R03 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	120-160	235/35R19	K49 R02 T87 T88 T91	A12 A14 A19
	120-160	255/30R19	K02 K50 R03 T87 T91	Cbo Cpe K45
	120-160	265/30R19	G01 K04 K42 K50 R03 T89 T91	K46 K56 V19 S01
E 55 AMG 211 e1*98/14*0183*..	350	245/35R19	K01 K07 R02 T93	A02 A04 A05
	350	275/30R19	K42 K44 K50 R03 T92 T96	A06 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Lim R21 V19 S02
E-Klasse 211 e1*98/14*0183*..	75-225	245/35R19	K01 K04 K08 T89 T93	A02 A04 A05
	75-225	275/30R19	K44 K50 R03 T92 T96	A06 A08 A09 A12 A14 A19 A58 K07 K42 Lim V19 S02
E-Klasse Kombi 211K e1*2001/116*0213*..	100-165	245/35R19	136 K01 R02	A02 A04 A05
	100-165	275/30R19	137 K44 K50 R03 T96	A06 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Car K07 K42 V19 S02
SL 350, 500 230 e1*98/14*0169*..	180-225	255/35R19	K07 K42 K50	A02 A04 A05
	180-225	285/30R19	K04 K42 K50 R03	A06 A08 A09 A12 A14 A19 R21 V19 S01
SL 55 AMG 230 e1*98/14*0169*..	350,368	255/35R19	K07 R02	A02 A04 A05
	350,368	285/30R19	K04 K42 K50 R03	A06 A08 A09 A12 A14 A19 R21 V19 S01
SL 600 230 e1*98/14*0169*..	368	255/35R19	K07	A02 A04 A05
	368	285/30R19	K04 R03	A06 A08 A09 A12 A14 A19 K42 K50 R21 V19 S01

**Auflagen und Hinweise**

**136** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg.

Nummer	<b>03-0950-A00-V01</b>
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19
Hersteller	Due Emme Mille Miglia s.r.l.

**137** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg.

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

Nummer **03-0950-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.



- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K03** An Achse 1 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K09** Gegebenfalls ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

Nummer **03-0950-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R19	265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 4	245/30R19	305/25R19
Nr. 5	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 6	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 7	245/45R19	275/40R19
Nr. 8	255/35R19	285/30R19, 295/30R19
Nr. 9	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 10	255/50R19	285/45R19
Nr. 11	265/30R19	315/25R19

Nummer **03-0950-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**Hinweise zu den Sonderrädern**  
entfällt

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambshheim, 19.Mai 2003



00051144.DOC